



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL  
CONSIGLIO COMUNALE**

Datum / data  
**30.04.2026**

**Nr./n. 17**

Uhrzeit / ore  
**18:00**

ORT: Ratssaal des Gemeindehauses von  
Schlanders

LUOGO: Sala del Consiglio Comunale di Silandro

ANWESEND SIND SONO PRESENTI	Abwesend / Assente		ANWESEND SIND SONO PRESENTI	Abwesend / Assente	
	entsch./ giust.	unent./ ingiust.		entsch./ giust.	unent./ ingiust.
Christine Kaaserer			Günther Bernhart		
Daniel Donner			Andreas Gemassmer		
Hannes Gurschler			Dr. Georg Hasenburger		
Martin Hauser			Karin Meister		
Dr. Christiane Pircher			Gerda Martina Platzgummer		
Norbert Thomas Ratschiller			Wellenzohn		
Dunja Anna Teresa Tassiello			Christian Tappeiner		
Manuel Trojer			Dr. Jürgen Markus Tragust		
Dr. Werner Wallnöfer			Kunhilde Von Marsoner		
			Martin Wielander		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär Dr. Georg Sagmeister

Assiste il segretario generale Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Christine Kaaserer in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza Christine Kaaserer nella qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

Der Gemeinderat behandelt folgenden Gegenstand:

Il Consiglio comunale tratta il seguente oggetto:

**Buchhaltung und Finanzen – Genehmigung der 2. Bilanzänderung am Haushaltsvoranschlag des Finanzjahres 2026**

**Contabilità e Finanze – Approvazione della 2° variazione al bilancio per l'esercizio finanziario 2026**

Antrag eingereicht von Bürgermeisterin

Proposta inoltrata dalla Sindaca

Christine Kaaserer

Es wird vorausgeschickt:

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderats Nr. 59 vom 29.12.2025 betreffend die Genehmigung des einheitlichen Strategiedokuments 2026-2028;

Nach Einsichtnahme in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 60 vom 29.12.2025 betreffend die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags 2026-2028;

Gemäß Art. 175 des GvD Nr. 267/2000 kann der Haushaltsvoranschlag im Laufes des Jahres Änderungen im Kompetenz- und Kassahaushalt erfahren.

Wegen aufgetretener Erfordernisse ist es notwendig für neue oder höhere Ausgabenverpflichtungen für das laufende Finanzjahr zu sorgen sowie Umbuchungen vorzunehmen.

Es wird für notwendig erachtet die entsprechenden Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2026-2028 gemäß beiliegenden Verzeichnissen vorzunehmen.

Gleichzeitig mit der gegenständlichen Bilanzänderung wurde auch die Sicherung des Haushaltsgleichgewichtes überprüft.

Nach ausführlicher Diskussion

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Schlanders;

Nach Einsichtnahme in die geltende Geschäftsordnung;

Nach Einsichtnahme in den Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 und Artikel 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

**b e s c h l i e ß t**

**DER GEMEINDERAT**

mit 18 Ja-Stimmen, ausgedrückt mittels Handerheben bei 18 anwesenden und abstimmenden Räten:

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen
- die 2. Bilanzänderung des Finanzjahres 2026 in

Viene premesso:

Vista la delibera del Consiglio comunale n. 59 del 29/12/2025, relativa all'approvazione del documento unico di programmazione 2026-2028;

Vista la delibera del Consiglio comunale n. 60 del 29/12/2025, relativa all'approvazione del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026-2028;

Ai sensi dell'art. 175 del D.Lgs. n. 267/2000 il bilancio di previsione finanziario può subire variazioni nel corso dell'esercizio di competenza e di cassa.

Per sopravvenute esigenze occorre provvedere a nuovi o maggiori impegni di spesa per l'esercizio corrente nonché ad eseguire dei storni di fondi.

Viene ritenuto opportuno di apportare le relative variazioni al bilancio di previsione 2026-2028 secondo gli elenchi allegati.

Contestualmente con la presente modifica al bilancio di previsione è stata verificata la salvaguardia degli equilibri di bilancio.

Dopo ampio dibattito;

Visto lo statuto vigente del Comune di Silandro;

Vista il vigente regolamento interno del Consiglio;

Visto il testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018;

Visti i presentati pareri favorevoli ai sensi dell'articolo 185 e articolo 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018;

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

**d e l i b e r a**

con 18 voti favorevoli, espressi mediante alzata di mano con 18 consiglieri presenti e votanti:

1. per i motivi espressi in premessa, di approvare la 2° variazione al bilancio dell'esercizio finan-

Höhe von 4.135.269,26 € gemäß den beiliegenden Verzeichnissen, welche wesentlichen und ergänzenden Bestandteil gegenständlicher Maßnahme darstellen, zu genehmigen.

2. Die Änderung der Kassengebarung gemäß den beiliegenden Verzeichnissen, welche wesentlichen und ergänzenden Bestandteil gegenständlicher Maßnahme darstellen, zu genehmigen.
3. Die daraus resultierenden Änderungen im Programm der öffentlichen Arbeiten samt den entsprechenden Finanzierungsplänen vorzunehmen.
4. Die daraus resultierenden Änderungen im einheitlichen Strategiedokument vorzunehmen.
5. Die Überprüfung und Sicherung des Haushaltsgleichgewichtes im Zuge dieser Änderung am Haushaltsvoranschlag zu bestätigen und zu genehmigen.

ziario 2026 per un importo di 4.135.269,26 € aggiornato in conformità agli elenchi allegati, che costituiscono parte sostanziale ed integrativo del presente provvedimento.

2. Di approvare la variazione di cassa secondo gli elenchi allegati, che costituiscono parte sostanziale ed integrativo del presente provvedimento.
3. Di modificare il programma dei lavori pubblici insieme con i relativi piani di finanziamento secondo questa variazione di bilancio.
4. Di modificare il documento unico di programmazione secondo questa variazione di bilancio.
5. Di attestare ed approvare contestualmente con la presente modifica al bilancio di previsione la verifica e la salvaguardia degli equilibri di bilancio.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

gez.- f.to. Christine Kaaserer  
(Vorsitzender – Presidente)

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano.

Letto, confermato e sottoscritto

gez.- f.to. Dr. Georg Sagmeister  
(der Generalsekretär - il segretario generale)

**digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale**

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, stempelfrei für Verwaltungszwecke

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo

Dr. Georg Sagmeister  
(der Generalsekretär - il segretario generale)